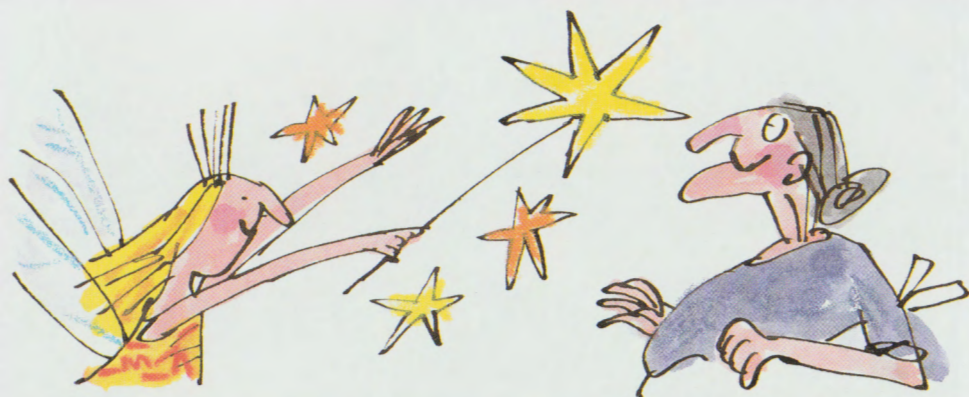


Cailleach a' bhotail



Air ath-innse le Rosalind Kerven
Na dealbhan Tim Archbold
A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

STÒRLANN • ACAIR



Uair bha siud chunnaic sìthiche còir botal
fìon-geur.

Bha doras, uinneagan agus similear air!



Stad an sìthiche agus thug i sùil air.
Dìreach an uair sin dh'fhosgail an
doras agus thàinig cailleach a-mach.



Thuir a' chailleach ris an t-sithiche,
“Tha mise a' fuireach sa bhotal seo,
ach cha toil leam e.
B' fhèarr leam gu robh taigh ceart agam.”



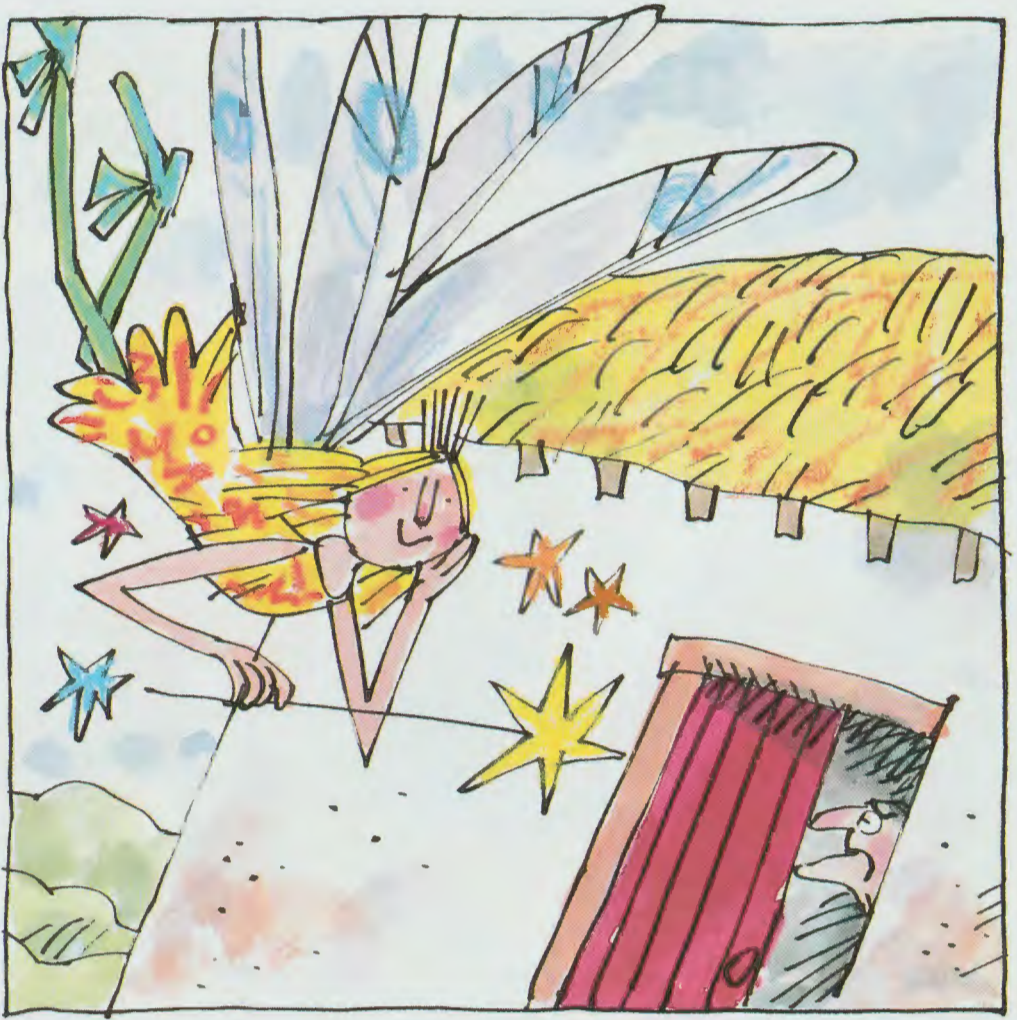
“Cuidichidh mi thu,” ars an sìthiche.

“Gheibh thu do mhiann.

Coisich sìos an rathad agus chì thu
taigh beag.”



Choisich a' chailleach sìos an rathad.
An sin bha taigh beag brèagha.
Dh'fhosgail i an doras agus chaidh i
a-steach.



An uair sin sgèith an sìthiche chun an taighe.
“Thug mise dhut do mhiann, a chaillich,”
ars an sìthiche. “A-nis dè chanas tu rium?”



Thàinig a' chailleach a-mach agus drèin oirre.
Cha robh i toilichte.

“Tha an taigh seo ro bheag dhomh,” thuirt i.

“Tha mise ag iarraidh taigh mòr.”



“Tha thu ag iarraidh taigh nas motha?”
ars an sìthiche.

“Gheibh thu do mhiann.”

Coisich sìos an rathad agus chì thu
taigh mòr.”



Choisich a' chailleach sìos an rathad.
An sin chunnaic i an taigh mòr.
Dh'fhosgail i an doras agus
chaidh i a-steach.



Sgèith an sìthiche chun an taighe.

“Thug mi dhut do mhiann,” ars an sìthiche.

“Dè chanas tu rium a-nis?”



Thàinig a' chailleach a-mach agus drèin oirre.
Cha robh i toilichte.

“Chan eil mi ag iarraidh taigh idir a-nis,”
thuirt i.

“Tha mi ag iarraidh caisteal.”



“Caisteal! Tha thu ag iarraidh caisteal a-nis?”
ars an sìthiche.

“Gheibh thu do mhiann.

Coisich sìos an rathad agus chì thu caisteal.”



Choisich a' chailleach sìos an rathad agus chunnaic i caisteal.

“Nis tha mi toilichte,” thuir i.

“Sin a bha mi ag iarraidh.”

“Glè mhath,” ars an sìthiche. Dè chanas tu riumsa a-nis?”

Ach cha chanadh a' chailleach na facail idir.



Bha an sìthiche uabhasach crosta.

“Thug mi dhut taigh beag.

Thug mi dhut taigh mòr.

An uair sin thug mi dhut caisteal.

Ach cha tuirt thu **TAPADH LEAT!**”



Mar sin, chuir an sìthiche a' chailleach
air ais dhachaigh gu a taigh-botail.